AIPHONE

Manuel d'utilisation

# Application Interphone AIPHONE IXG

**Important**

- Veuillez lire ce document (Manuel d'utilisation) pour utiliser le produit de manière appropriée.
- Les illustrations et images utilisées dans ce manuel peuvent différer des vrais articles.

# Table des matières


## 1 Programmation par défaut

Introduction ..... 3
À propos de cette application ..... 3
Précaution ..... 4
Programmation par défaut ..... 5
Configuration d'Application Interphone ..... 5
Confirmer l'opération ..... 9

## 2 Mode d'emploi

Écran Menu ..... 10
Écran Menu ..... 10
Boutons ..... 11
Boutons ..... 11
Répondre à un appel ..... 12
Répondre à un appel ..... 12
Opérations lors de la réception d'un appel entrant et au cours d'une communication ..... 14
Surveiller ..... 18
Surveiller le poste d'entrée ou le poste de porte ..... 18
Liste vidéo ..... 20
Consulter des enregistrements ..... 20
Modification de la liste des enregistrements ..... 22
Historique ..... 24
Afficher l'historique des appels ..... 24
Paramètres ..... 25
Modifier les paramètres ..... 25

# À propos de cette application

Application Interphone AIPHONE IXG (« Application Interphone ») est une application qu'il est possible d'installer sur un iPhone/iPad (« appareils iOS ») ou sur un appareil Android pour utiliser les fonctions de l'interphone.
Application Interphone est utilisable sur un réseau local sans fil, un réseau 3G/4G ou via un autre type de connexion.

- iPad et App Store sont des marques commerciales d'Apple Inc. aux États-Unis d'Amérique et ailleurs.
- Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc aux États-Unis d'Amérique et ailleurs.

App Store

Google Play

# Précaution

**Obligation de signalement**
Le résident doit signaler immédiatement au Gestionnaire immobilier/Administrateur s'il a connaissance d'un accès, d'une utilisation, d'une modification ou encore de changements non autorisés des programmations du système Aiphone IXG. Il peut s'agir, par exemple, d'un accès non autorisé par un ancien résident de l'unité enregistrée.

**Désactivation**
En cas de déménagement du résident, ce dernier doit désactiver sur le champ l'application Interphone installée sur son appareil mobile.

- L'appareil mobile doit être connecté à Internet pour pouvoir utiliser l'application Interphone.
- Il peut ne pas être possible d'utiliser Application Interphone dans un environnement réseau donné. Veuillez vous en assurer auprès du gardien ou de la société de gestion immobilière avant toute utilisation.
- Aiphone ne pourra voir sa responsabilité engagée au titre de la consommation Internet découlant de l'utilisation d'Application Interphone. Selon votre contrat, les frais liés au transfert de données peuvent augmenter.
- Il peut devenir difficile de communiquer en fonction de l'état de la connexion.
  – Une vitesse de chargement de 0,2 Mbps ou supérieure est recommandée.
  – Une vitesse de téléchargement de 1,3 Mbps ou supérieure est recommandée.
- Les vitesses suivantes sont recommandées si les paramètres vidéo des postes de porte sont réglés sur la qualité la plus élevée.
  – Une vitesse de chargement de 0,2 Mbps ou supérieure est recommandée.
  – Une vitesse de téléchargement de 2,6 Mbps ou supérieure est recommandée.
- Les notifications peuvent arriver tardivement voire ne pas arriver du tout selon les spécifications du système d'exploitation.
- Il se peut qu'il soit impossible d'utiliser Application Interphone en cas de coupure de réseau sans fil ou si la batterie est presque déchargée.
- Il se peut qu'il soit impossible d'utiliser Application Interphone si l'application est déjà en communication audio avec une autre application, etc.
- Selon l'appareil iOS ou Android utilisé, un certain laps de temps peut s'écouler entre le début de la communication et la pression sur la touche (Parler).
- Les illustrations utilisées dans ce manuel peuvent différer du vrai produit.
- Les captures d'écran figurant dans ce document concernent les appareils iOS.
- Utilisez l'appareil iOS ou Android et le système d'exploitation pris en charge. Les appareils iOS, Android et les systèmes d'exploitation compatibles sont indiqués sur le site Web d'Aiphone.
- Il se peut qu'il soit impossible d'utiliser Application Interphone si le mode d'économie d'énergie de la batterie est activé ou si plusieurs applications sont en cours d'utilisation.
- Lorsque vous utilisez la fonction d'intégration d'Application Interphone, assurez-vous que la date et l'heure de l'interphone correspondent à la date et à l'heure véritables. Si la date et l'heure ne sont pas correctement réglées, cela peut empêcher d'utilisation Application Interphone.
- L'écran s'affichera en mode paysage si vous utilisez un iPad ou une tablette Android.
- Un badge de notification peut s'afficher sur l'icône de l'application selon l'appareil ou le système d'exploitation que vous utilisez.
- Application Interphone peut être indisponible en raison d'une maintenance sur le serveur cloud.
- Application Interphone ne sera plus disponible si le service est fermé sur le serveur cloud.
- Application Interphone ne sera plus disponible si le microprogramme de la Centrale de gestion de passerelle est en cours de mise à jour.
- Si l'application « Mobile Manager » est installée sur votre appareil mobile, vous ne serez pas en mesure de recevoir des appels entrants sauf si l'exécution automatique d'AIPHONE IXG est acceptée.

# Configuration d’Application Interphone

Enregistrez l’appareil iOS ou Android auprès du système IXG.

**Remarque**

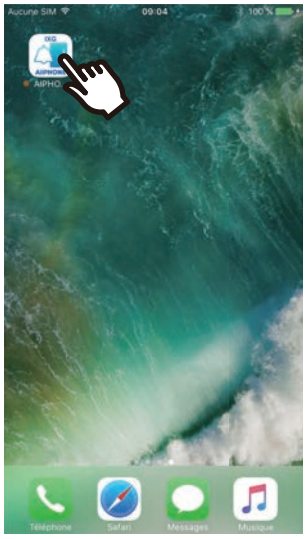
- Les écrans de confirmation (tels que les paramètres de notification et les restrictions relatives au microphone) peuvent apparaître au cours de la configuration initiale ou immédiatement après celle-ci. Lisez attentivement les informations puis touchez **[Autoriser]** (les écrans varient selon l’appareil ou le système d’exploitation utilisé).
  Application Interphone peut ne pas fonctionner convenablement sans cette confirmation.

## 1. Téléchargez Application Interphone.

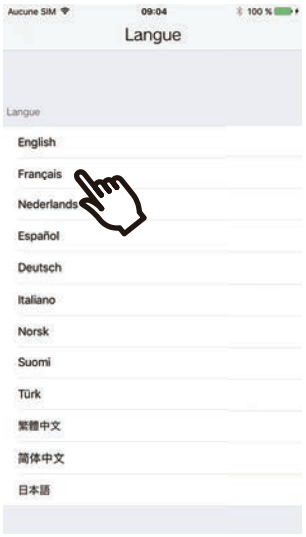
Sur un appareil iOS, démarrez App Store, puis téléchargez « Application Interphone AIPHONE IXG ».
Sur un appareil Android, démarrez Google Play, puis téléchargez « Application Interphone AIPHONE IXG ».

## 2. Démarrez Application Interphone.

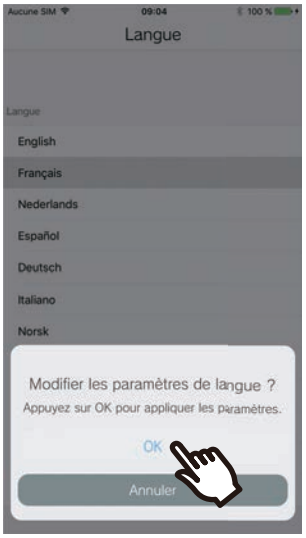
Lancez Application Interphone.



## 3. Touchez la langue à afficher.

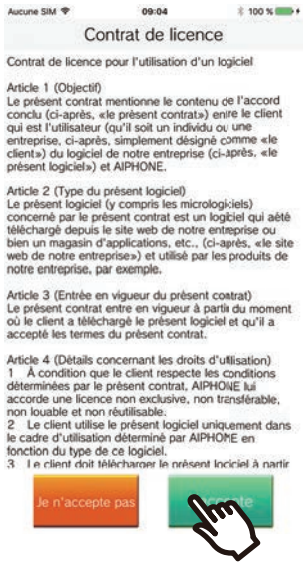



## 4. Touchez **[OK]**.



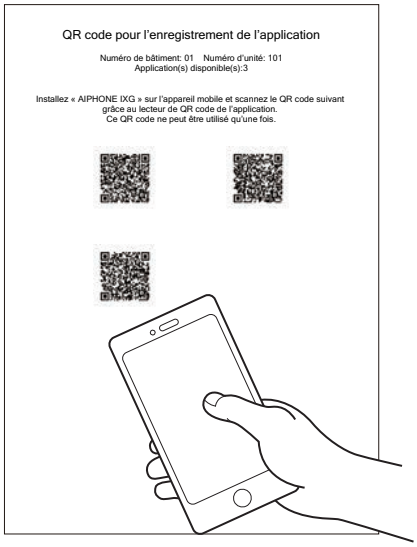
## 5. Lisez attentivement le Contrat de licence et touchez **[J'accepte]**.

Lorsque « Application Interphone » est démarrée pour la première fois, le Contrat de licence s'affiche.
Application Interphone ne peut pas être utilisé sans l'acceptation du Contrat de licence.




## 6. Touchez **[Suivant]**.

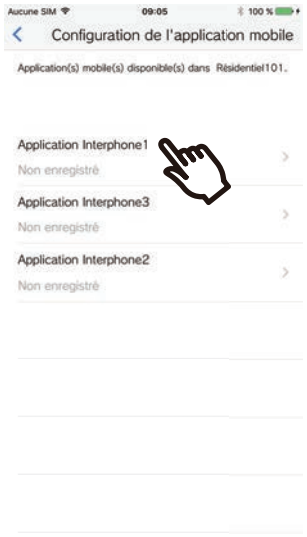
## 7. Scannez le QR code distribué par le gardien ou la société de gestion immobilière. Vous pouvez également scanner le code QR figurant sur l'écran du poste de locataire.




ou

- Pour afficher le QR code sur le Poste de locataire, accédez à l'écran d'accueil Poste de locataire et touchez **[PROG]** > **[Enregistrement APPS]**.
- QR code est une marque déposée de Denso Wave Incorporated.

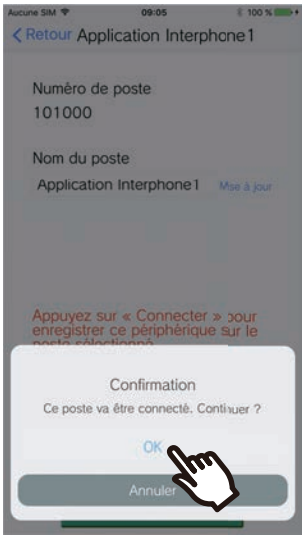
**8.** Sélectionnez ce poste (nom du poste enregistré).




**9.** Touchez **[Connecter]**.

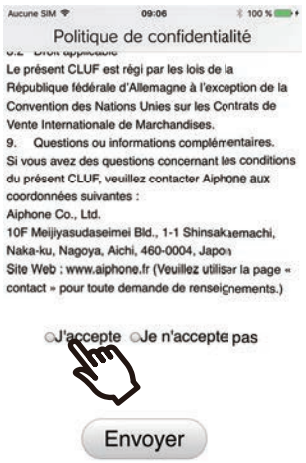
- Le nom du poste est modifiable. Saisissez le nouveau nom du poste et touchez **[Mise à jour]**. (Jusqu'à 24 caractères codés sur un octet peuvent être utilisés)

**10.** Touchez **[OK]**.

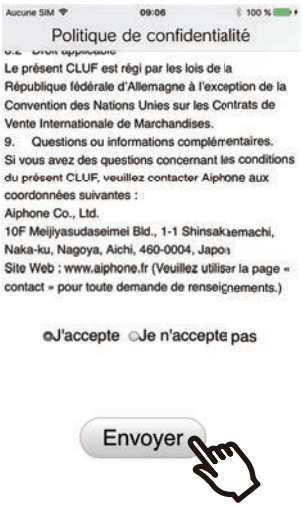



- Cliquez sur **[Annuler]** pour revenir à l'écran précédent sans vous connecter au système.

**11.** Lisez attentivement le Politique de confidentialité et touchez **[J'accepte]**.



## 12. Touchez **[Envoyer]**.



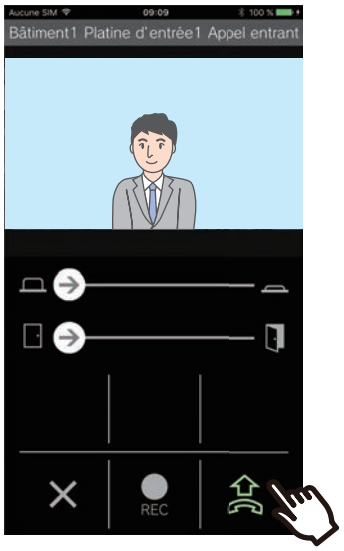

## 13. Touchez **[OK]**.

Après avoir configuré la programmation par défaut, prenez soin de confirmer l'opération (page 9).

# Confirmer l’opération

1. Appuyez sur le bouton d’appel du poste de porte.
   Dès que le bouton d’appel du poste de porte est activé, l’écran des appels entrants s’affiche.

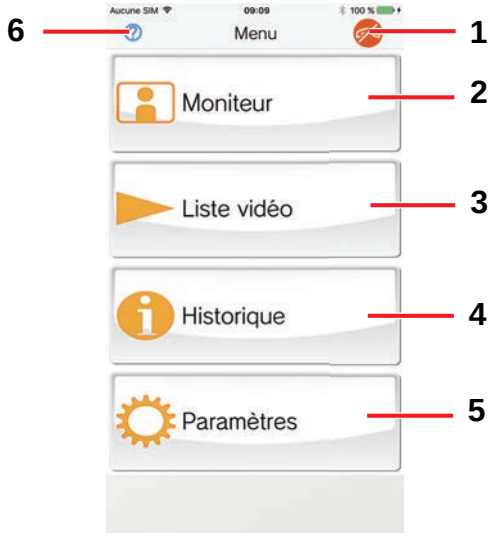
2. Touchez et confirmez que la communication s’est bien déroulée.




La configuration est terminée si la communication avec le poste de porte a été établie.
* Aucune vidéo n’apparaît sur les postes de porte audio.
* La sonnerie et les autres programmations sont modifiables dans l’écran Paramètres (page 26).

**Pour enregistrer un autre appareil iOS ou Android...**
Pour enregistrer un deuxième appareil iOS ou Android, répétez les étapes 1 à 13 de la section « Configuration d’Application Interphone », puis configurez et confirmez l’appareil en appliquant les étapes 1 et 2 de la section « Confirmer l’opération ».
Il est possible d’enregistrer huit appareils iOS ou Android sur une unité en fonction de la configuration.

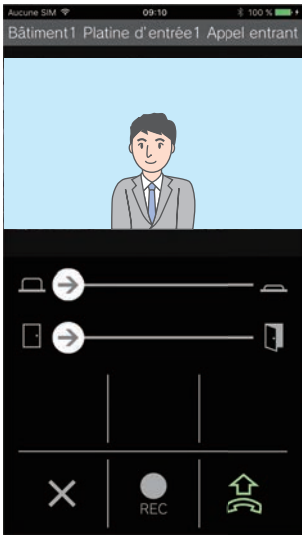
# Écran Menu



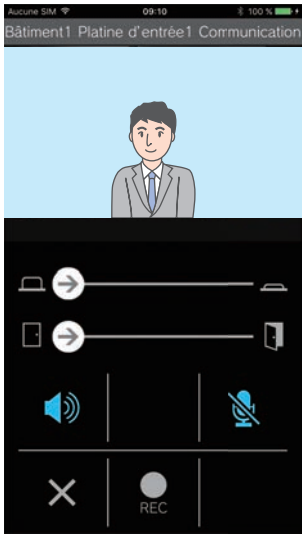

| No. | Nom | Description |
|---|---|---|
| 1 | Icône Ne pas déranger | Cette icône s’affiche si Ne pas déranger est défini sur « Activé » (page 26). |
| 2 | Moniteur | Touchez cette icône pour surveiller le poste d’entrée ou le poste de porte (page 18). |
| 3 | Liste vidéo | Touchez pour confirmer les enregistrements (page 20). |
| 4 | Historique | Touchez pour afficher l’historique des appels entrants (page 24). |
| 5 | Paramètres | Touchez pour afficher l’écran Paramètres (page 25). |
| 6 | Aide | Touchez pour afficher l’écran Aide (page 27). |

# Boutons

Exemple : écran des appels entrants




Exemple : écran Communication




| Bouton | Description |
|---|---|
| | Faites glisser pour déverrouiller la porte (page 14).<br>Il est possible de commander un appareil externe au lieu de déverrouiller la porte conformément aux paramètres. |
| | Faites glisser pour déverrouiller la porte (page 14).<br>Il est possible de commander un appareil externe au lieu de déverrouiller la porte conformément aux paramètres. |
| | Touchez pour communiquer avec le poste de destination. |
| | Touchez pour lancer l’enregistrement (page 14). |
| | Touchez pour mettre fin à l’enregistrement (page 14). |
| | Touchez pour annuler l’un des éléments suivants.<br>• Appels entrants<br>• Communication<br>• Surveillance<br>• Lecture de l’enregistrement |
| | Touchez cette icône pour désactiver le microphone de ce poste durant la communication de sorte que le contenu audio ne soit pas transmis au correspondant.<br>Pour annuler, touchez ou mettez fin à la communication. |
| | Touchez pour passer du mode haut-parleur au mode de communication bidirectionnelle simultanée durant la communication (page 15). |

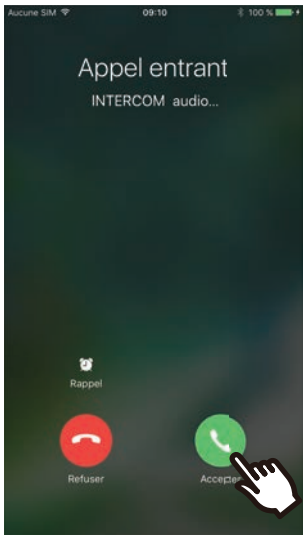
• Le bouton diffère selon les paramètres.

# Répondre à un appel

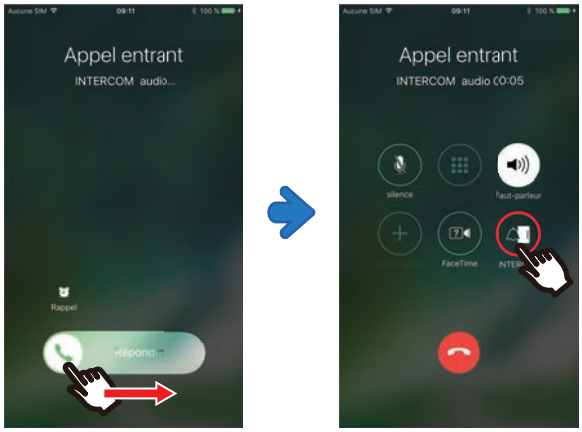
Les notifications transmises par Application Interphone s’affichent sur l’écran d’accueil.
Les programmations de l’affichage respectent les paramètres de l’appareil iOS ou Android.

**1.** [iOS]

Touchez .

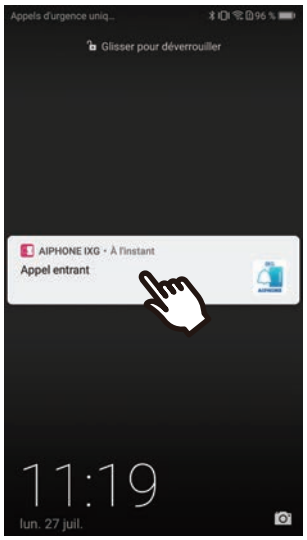



Si l’écran est verrouillé, déverrouillez-le d’abord.




[Android]

Touchez la bannière.

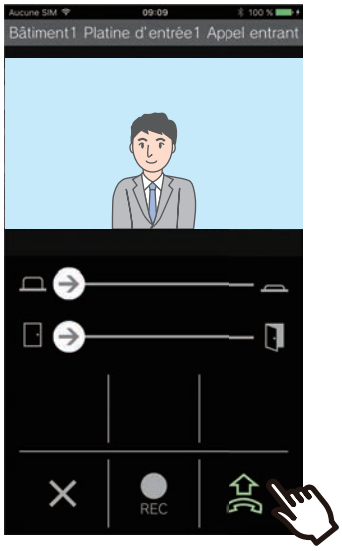



**Remarque**

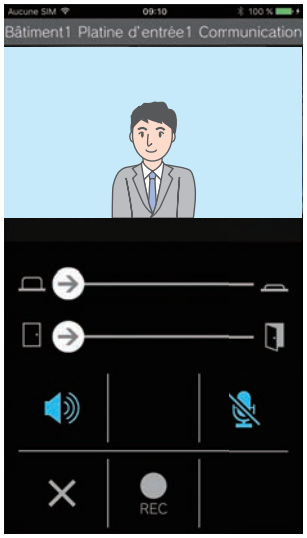
- La méthode utilisée pour déverrouiller l’écran peut différer si vous utilisez un appareil Android ou selon le système d’exploitation.

**2.** Touchez l’icône .

- Le contenu vidéo du correspondant s’affiche. (Selon le type du poste de destination, il se peut que le contenu vidéo ne s’affiche pas.)




**3.** Parlez avec le correspondant.




**4.** Touchez pour mettre fin à la communication.

**Remarque**

- Le volume est réglé par l’appareil iOS ou Android.
- Si un appel présentant un niveau de priorité plus élevé d’un autre poste est reçu pendant un appel entrant, l’appel entrant est interrompu et le poste bascule vers l’appel prioritaire.
- L’appel entrant prend fin automatiquement après 10 secondes environ si la porte est déverrouillée durant l’appel entrant ou la communication avec le Poste d’entrée.
- Si la durée de l’appel qui a été préalablement définie sur le poste de destination s’écoule, la communication prend fin automatiquement.
- Si la fonction de communication d’Application Interphone est utilisée alors que le microphone est en cours d’utilisation par une autre application, le contenu audio sera transmis aux deux applications.
- Le contenu vidéo peut être automatiquement enregistré durant un appel entrant, en fonction des paramètres.

# Opérations lors de la réception d’un appel entrant et au cours d’une communication

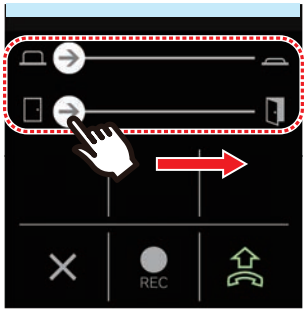
## Déverrouillage d’une porte

La porte peut être déverrouillée dans les situations suivantes.

- Lors d’un appel entrant
- En communication
- Pendant la surveillance

En fonction de la configuration, ou peut ne pas s’afficher sur l’écran. Dans ce cas, la fonction ne pourra être utilisée.

**1.** Faites glisser vers la droite.




- Lorsque la porte est déverrouillée, « Porte Ouverte. » s’affiche.

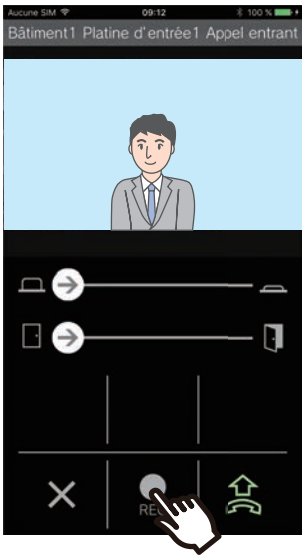
**Remarque**

- Lorsque la porte ne peut pas être déverrouillée, « L'ouverture de porte a échoué » s’affiche.
- La glissière de déverrouillage de la porte est masquée tant que la porte est déverrouillée. La durée de l’ouverture de la porte varie selon le paramètre défini sur le poste de destination.
- L’appel entrant prend fin automatiquement après 10 secondes environ si la porte est déverrouillée durant l’appel entrant ou la communication avec le Poste d’entrée.
- Il est possible de commander un appareil externe au lieu de déverrouiller la porte conformément aux paramètres.

## Enregistrement vidéo/audio

Il est possible d’effectuer un enregistrement vidéo lors de la réception d’appel.
Il est possible d’effectuer des enregistrements vidéo/audio pendant une communication et la surveillance.
S’il n’y a pas de caméra sur le poste, seul un enregistrement audio sera effectué.
Le contenu audio des deux correspondants sera enregistré durant la communication.

**1.** Touchez l’icône REC.




**2.** Touchez pour mettre fin à l’enregistrement.

**Remarque**

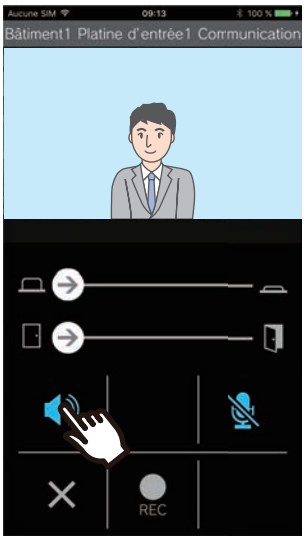
- L’enregistrement prendra fin automatiquement après 10 secondes environ.
- Dans les cas suivants, l’enregistrement ne prendra pas fin automatiquement après 10 secondes environ.
  - Lorsque l’appel entrant, la communication ou la surveillance prend fin
  - Lorsque le correspondant met la communication en attente
- Le contenu vidéo de la caméra qui s’affiche sur l’application sera enregistré.
- Selon la configuration, le contenu vidéo peut lancer automatiquement l’enregistrement durant un appel entrant. S’il n’y a pas de caméra sur le poste, l’enregistrement audio n’est pas effectué automatiquement.
- Si un enregistrement est lancé manuellement, l’enregistrement sera conservé sur ce poste. Si un enregistrement est lancé automatiquement, l’enregistrement sera conservé sur le serveur cloud.
- Lorsque le nombre de données enregistrées conservées manuellement et les données enregistrées automatiquement dépasse 100, l’enregistrement le plus ancien sera remplacé.
- L’enregistrement peut ne pas être sauvegardé correctement du fait de la connexion réseau.

## Passer du mode haut-parleur au mode de communication bidirectionnelle simultanée durant la communication

Si le bruit environnant atteint un niveau élevé en cours de communication ou de surveillance, la communication peut être interrompue. Dans ce cas, passez du mode haut-parleur au mode de communication bidirectionnelle simultanée avant de parler.

**1.** Touchez l’icône .

- L’application passe en mode de communication bidirectionnelle simultanée.




- : Communication en mode haut-parleur (valeur par défaut)
- : Communication bidirectionnelle simultanée

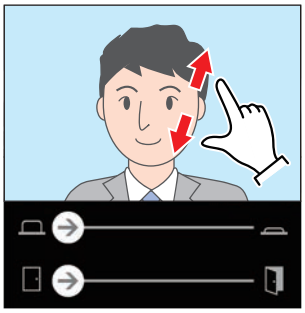
## Zoom avant/Zoom arrière

Dans les situations suivantes, il est possible d’effectuer un zoom avant/arrière sur la vidéo en plaçant vos doigts sur l’écran et en les rapprochant ou en les écartant.

- Lors d’un appel entrant
- En communication
- Pendant la surveillance
- Lors de la lecture d’un enregistrement

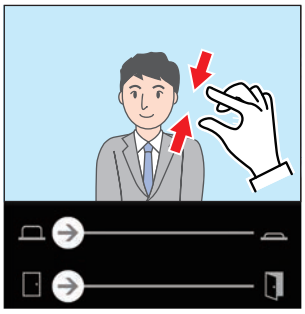
**Pincer et écarter les doigts**

Pour effectuer un zoom avant sur la vidéo.



**Pincer et rapprocher les doigts**

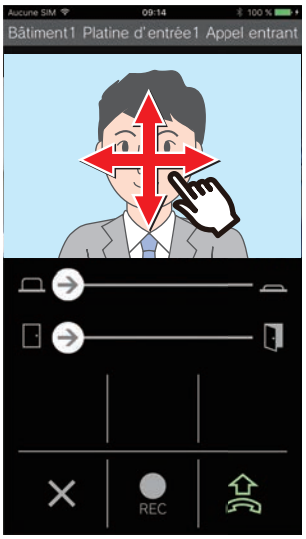
Pour effectuer un zoom arrière sur la vidéo.



## Déplacement dans un écran zoomé

Dans les situations suivantes, l’écran zoomé sur le Poste d’entrée peut être déplacé dans le sens vertical et horizontal.

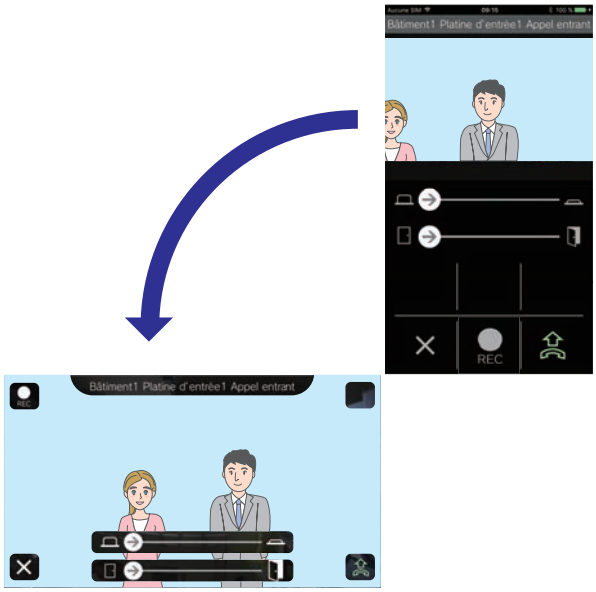
- Lors d’un appel entrant
- En communication
- Pendant la surveillance
- Lors de la lecture d’un enregistrement



## Affichage de la vidéo en plein écran

Dans les situations suivantes, le fait d’incliner l’appareil à l’horizontale affiche la vidéo en mode plein écran.

- Lors d’un appel entrant
- En communication
- Pendant la surveillance
- Lors de la lecture d’un enregistrement



# Surveiller le poste d’entrée ou le poste de porte

Les contenus vidéo et audio du Poste d’entrée/Poste de porte audio peuvent être placés sous surveillance.
Seul le contenu audio sera surveillé sur les postes de porte audio.
Le contenu audio de ce poste ne peut pas être entendu par le correspondant pendant la surveillance. Toutefois, le correspondant peut être averti qu’il est sous surveillance (par un signal de notification ou une DEL clignotante) en fonction de la configuration du poste de destination.

La surveillance peut être impossible si le poste de destination se trouve dans l’une des situations suivantes.

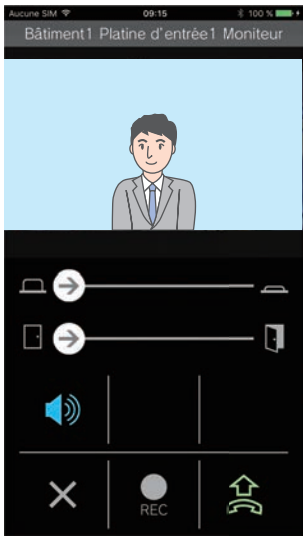
- Lors d’un appel sortant
- Lors d’un appel entrant
- Appel général entrant
- En communication
- Configuré pour empêcher le mode sous surveillance

**1.** Touchez **[Moniteur]** dans l’écran Menu.

**2.** Touchez sur l’emplacement à surveiller.

**3.** Touchez le poste à surveiller.

**4.** Visualisez les contenus vidéo et audio.




- Une vidéo du poste d’entrée ou du poste de porte s’affiche.

**5.** Touchez ✕ pour terminer la surveillance.

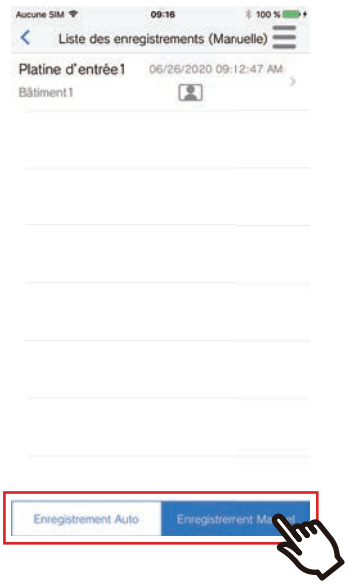
**Remarque**

- La surveillance prendra automatiquement fin au bout de 30 secondes environ.

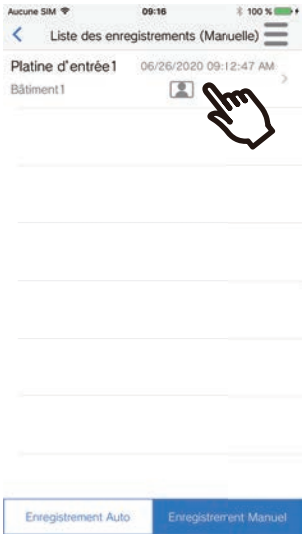
# Consulter des enregistrements

**1.** Touchez **[Liste vidéo]**.

**2.** Sélectionnez **[Enregistrement Auto]** ou **[Enregistrement Manuel]**.

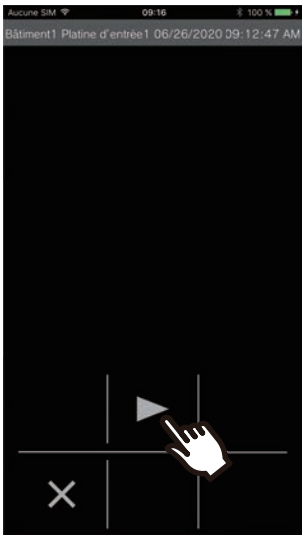



**3.** Touchez l'enregistrement à lire.

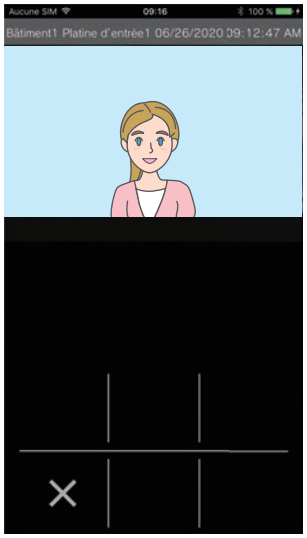



- : Enregistrements audio uniquement
- : Enregistrements vidéo/audio

**4.** Touchez l'icône ▶.



**5.** Visualisez les contenus vidéo et audio.




**6.** Touchez ✕ pour mettre fin à l’enregistrement.

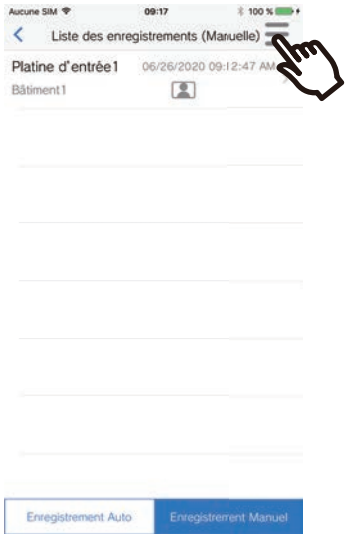
**Remarque**

- Les enregistrements automatiques sont lus à partir des données sauvegardées sur le serveur cloud. Les enregistrements manuels sont lus à partir des données sauvegardées sur cet appareil mobile.
- L’heure affichée pour les données sauvegardées automatiquement correspond à l’heure définie sur le serveur cloud et non à l’heure de l’appareil mobile.

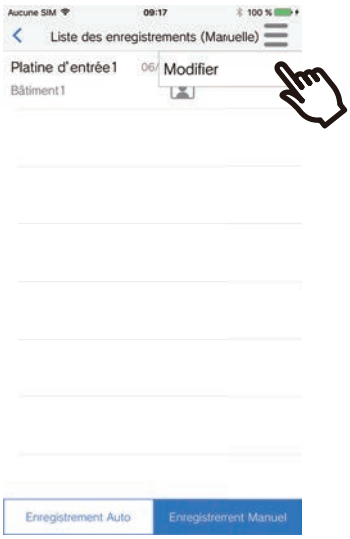
# Modification de la liste des enregistrements

Il est possible de modifier la liste des enregistrements.

**1.** Touchez l’icône ☰.

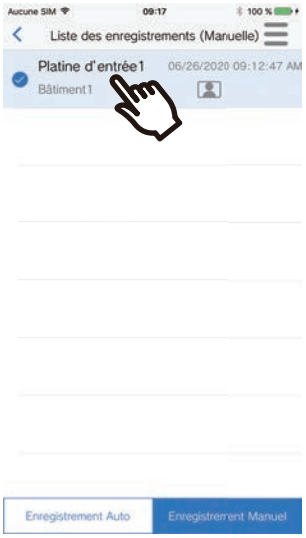



**2.** Touchez **[Modifier]**.




• L’application passe en mode d’édition.

**3.** Sélectionnez le(s) enregistrement(s) à modifier.




**4.** Touchez l’icône ☰.

**5.** Touchez l’élément à modifier.

- Verrouiller : pour verrouiller l’enregistrement sélectionné. Si un enregistrement est verrouillé, il ne peut être ni remplacé ni supprimé. « Verrouillé » s’affichera au niveau des enregistrements verrouillés.
- Déverrouiller : pour déverrouiller un enregistrement.
- Supprimer : pour supprimer l’enregistrement sélectionné.
- Tout supprimer : pour supprimer tous les enregistrements. Les enregistrements verrouillés ne seront pas supprimés. Il est inutile de sélectionner tous les enregistrements pour supprimer tous les enregistrements.

**6.** Touchez **[Annuler]** pour terminer la modification.

# Afficher l’historique des appels

Il est possible de consulter l’historique des appels entrants/manqués. Jusqu’à 20 appels entrants peuvent être enregistrés.
Les 20 derniers enregistrements s’afficheront.
Si un appel entrant est resté sans réponse, il apparaîtra dans Appels manqués.

**1.** Touchez **[Historique]**.

La liste d’historique des appels est affichée.

# Modifier les paramètres

**1.** Touchez **[Paramètres]** dans l'écran Menu.

**2.** Touchez l'élément à changer.

Les programmations suivantes peuvent être configurées dans l’écran Paramètres.
* Certains noms de menu peuvent différer selon le poste connecté.

| Numéro | Nom du menu | Description | Paramètres |
|---|---|---|---|
| 1 | Langue | Permet de configurer la langue d’affichage.<br>La langue définie pour le système d’exploitation de l’appareil mobile est la langue par défaut. | English<br>Français<br>Nederlands<br>Español<br>Deutsch<br>Italiano<br>Norsk<br>Suomi<br>Türk<br>繁體中文<br>简体中文<br>日本語 |
| 2 | Déver.Porte | Permet d’afficher ou non la glissière de déverrouillage de la porte à l’écran.<br>Si le menu est désactivé, la glissière de déverrouillage de la porte ne s’affichera pas. | Activé (paramètre par défaut)<br>Désactivé |
| 3 | Ne pas déranger | Permet de recevoir ou non les appels entrants.<br>Si le menu est désactivé, les appels entrants des correspondants ne seront pas reçus. | Activé<br>Désactivé (paramètre par défaut) |
| 4 | Sonnerie d'appel | Permet de sélectionner la sonnerie d’appel (tonalité de notification Push) à émettre en cas d’appels entrants.<br>* Une tonalité de notification peut retentir sur l’appareil mobile selon l’état de l’appareil ou du système d’exploitation. | Modèle d’appel 1 (paramètre par défaut)<br>Modèle d’appel 2<br>Modèle d’appel 3<br>Modèle d'appel 4<br>Modèle d’appel 5<br>Modèle d’appel 6 |
| 5 | Enregistrement automatique | Permet d’enregistrer ou non de façon automatique.<br>Si le menu est désactivé, les appels entrants ne seront pas enregistrés automatiquement. | Activé (paramètre par défaut)<br>Désactivé |
| 6 | Format | Permet de sélectionner le mode d’affichage de la date et l’heure. | mm/dd/yyyy (12h) (paramètre par défaut)<br>mm/dd/yyyy (24h)<br>dd/mm/yyyy (12h)<br>dd/mm/yyyy (24h)<br>yyyy/mm/dd (12h)<br>yyyy/mm/dd (24h) |
| 7 | Politique de confidentialité | Permet d’afficher ou non la Politique de confidentialité.<br>Si « Je n’accepte pas » est sélectionné, le nom de l’unité, le nom du poste et tout enregistrement automatique seront supprimés. Les fonctions suivantes seront également désactivées pour toutes les applications enregistrées dans la même unité.<br>• Appels entrants<br>• Surveillance<br>• Examiner les enregistrements automatiques | J’accepte<br>Je n'accepte pas |
| 8 | A propos de | Affiche le Numéro de poste, Nom de la station, Numéro de bâtiment, Nom du bâtiment, Numéro d'unité, Nom de l'unité et la version de l’application. | - |

| Numéro | Nom du menu | Description | Paramètres |
|---|---|---|---|
| 9 | Contrat de licence | Permet d’afficher le Contrat de licence. | - |
| 10 | Copyright | Permet d’afficher les informations relatives au Copyright. | - |
| 11 | Comment utiliser | Permet d’accéder aux pages Web suivantes.<br>• Manuel d'utilisation (le présent manuel)<br>• Page d’accueil d’Aiphone<br>• FAQ | - |
| 12 | Configuration de l'application mobile | Le nom du poste est modifiable. Saisissez le nouveau nom du poste et touchez **[Mise à jour]**. (Jusqu’à 24 caractères codés sur un octet peuvent être utilisés)<br><br>Permet de confirmer l’état de la connexion de l’application mobile.<br>Sélectionnez une application connectée et touchez **[Déconnecter]** pour la déconnecter.<br>Lorsque vous touchez **[OK]** sur l’écran de confirmation de la suppression du nom du poste après l’opération de déconnexion, le numéro de poste s’affiche à la place du nom du poste. | - |

__ NOTE _____

AIPHONE®

*Providing Peace of Mind*

https://www.aiphone.net/

AIPHONE CO., LTD., NAGOYA, JAPAN

Date de publication : août. 2020 Ⓐ 0820 TQ 62350